



**KOSEC**

**KOSEC**

Système d'appel multiusage sans fil

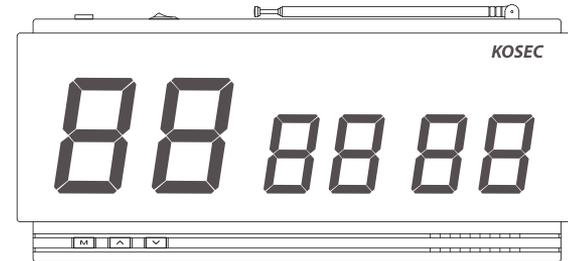
## Manuel d'utilisation

**Récepteur  
(l'écran d'affiche)**

LM-D302N

**Émetteur  
(cloche)**

LM-T401, T403  
LM-T800  
LM-T900N  
LM-T9000



Merci d'avoir acheté ce produit.

Veuillez lire ce manuel d'utilisation afin d'avoir plus d'information sur l'installation et l'ajustement du système.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et comme preuve d'achat pour la garantie.

**KOSEC**  
[www.table-bell.com](http://www.table-bell.com)

**KOSEC N.A.** 45B West Wilmot Street #203, Richmond Hill,  
Ontario, Canada L4B 2P3  
Tel: 1-888-849-3615

**KOSEC**  
[www.table-bell.com](http://www.table-bell.com)

## Table des matières

1. Configuration et structure du système	
1] Récepteur (afficheur) -----	02
2] Émetteur (cloche) -----	03
2. Fonctions principales	
1] Fonctions du produit -----	04
2] Fonction des touches	
3. Réglage des fonctions	
1] Sauvegarde d'un numéro d'émetteur -----	05
2] Suppression d'un numéro d'émetteur -----	06
3] Suppression de tous les numéros assignés -----	07
(réinitialiser le système)	
4] Contrôle du volume -----	07
5] Réglage du temps sur l'afficheur -----	08
4. Réglage rapide -----	09
5. Réglage du modèle et de la mélodie	
1] Choix du modèle de récepteur (Interrupteur DIP DS_1) -----	11
2] Choix de la mélodie (Interrupteur DIP DS_2)	
6. Mises en garde	
1] Avertissements de sécurité -----	13
2] Précautions lors de l'installation -----	14
7. À vérifier avant de contacter le service à la clientèle -----	15
8. Garantie limitée -----	16

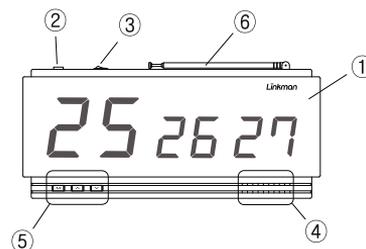
MEMO

## NOTES

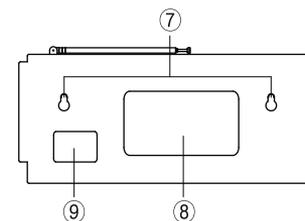
## 1. Configuration et structure du système

## 1] Récepteur (écran d'affichage)

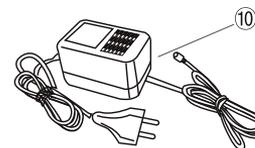
## ► LM-D302N (avant)



## ► LM-D302N (arrière)



## ► Adaptateur

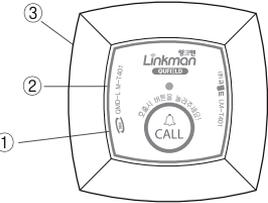


- ① Récepteur écran d'affichage
- ② Prise du fil électrique
- ③ Touche allumer/éteindre
- ④ Haut-parleurs
- ⑤ Touches
- ⑥ Antenne

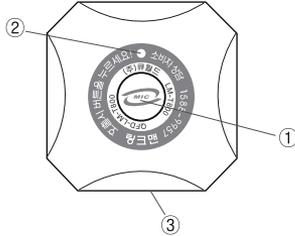
- ⑦ Trous pour installation au mur
- ⑧ Contrôle du mode et de la mélodie
- ⑨ Numéro de série
- ⑩ Adaptateur (DC. 12V / 1A)

2] Émetteur (cloche)

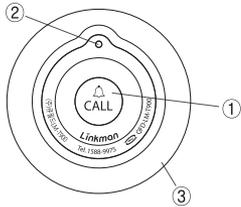
▶ LM-T401



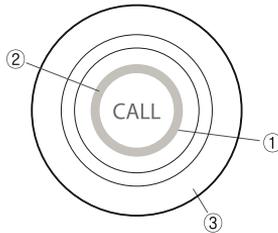
▶ LM-T800



▶ LM-T900N



▶ LM-T9000



- ① Touche    ③ Boîtier
- ② Lumière DEL  
(diode électroluminescente ou  
« LED » en anglais)

8. Garantie Limitée

KOSEC NA garantit ce produit à un premier acheteur, contre les vices matériels et les vices de fabrication, pour une période d'un an après la date d'achat. Cette garantie n'est pas transférable.

Votre certificat d'achat, attestant e la date d'achat, doit accompagner le produit défectueux.

Cette garantie n'est plus valable si le produit est endommagé par un abus, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, une modification, ou par une autre cause qui n'est pas liée à un défaut de fabrication.

Le service à la clientèle : 1-888-849-3615



<p>Certificat de garantie limitée (veuillez joindre ce certificat au produit).</p>	
<p>Veuillez joindre ce certificat à l'endos du produit que vous venez d'acheter : sinon, le vendeur / fabricant n'a plus d'obligation de garantie.</p>	
Date d'achat (aa/mm/jj)	
Période de garantie	KOSEC NA garantit ce produit à un premier acheteur, contre les vices matériels et les vices de fabrication, pour une période d'un an après la date d'achat. Cette garantie n'est pas transférable.
Service	KOSEC NA garantit ce produit à un premier acheteur, contre les vices matériels et les vices de fabrication, pendant un an après la date d'achat. Cette garantie n'est pas transférable.
	Cette garantie n'est plus valable si le produit est endommagé par un abus, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, une modification, ou par une autre cause qui n'est pas liée à un défaut de fabrication.
Informations sur le service	Site web : <a href="http://www.table-bell.com">www.table-bell.com</a>

## 7. À vérifier avant de contacter le service à la clientèle

Veillez vérifier ces items avant de contacter le service à la clientèle pour la garantie.

Pour une lumière d'émetteur éteinte



Veillez vérifier si la pile est bien installée, et changez-la en cas de besoin. (12V/ 23A, 3V / 2025)

Le récepteur n'est pas allumé



Veillez vérifier si le fil est branché à la prise d'électricité et à l'appareil.

La lumière de l'émetteur est allumée mais le récepteur affiche uniquement le numéro 1 sur l'écran



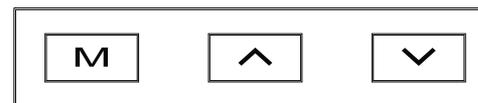
Veillez changer la pile.

## 2. Fonctions principales

### 1] Fonctions du produit

- ▶ 200 émetteurs (cloches) peuvent être reliés à un récepteur (l'écran d'affichage)
- ▶ Les caractères suivants peuvent servir à identifier les émetteurs (cloches)  
0 à 9, A b C d E F H i j L n o P q r t U - ESPACE VIDE
- ▶ L'attribution d'un caractère ou numéro à un émetteur (cloche) se fait rapidement et facilement.
- ▶ Le récepteur (l'écran d'affichage) peut fonctionner comme une horloge quand il ne reçoit pas de signal.
- ▶ Le récepteur (l'écran d'affichage) permet de choisir parmi 5 mélodies différentes.

### 2] Fonction des touches



**M** : attribution de numéro aux cloches, attribution du premier caractère, réinitialisation, suppression de caractère

**^** : réglage de l'heure, choix du deuxième caractère, augmentation du volume

**∨** : vérification, sauvegarde, suppression, suppression complète, réduction du volume

※ Suppression d'un caractère attribué à un émetteur (cloche) du récepteur (l'écran d'affichage)

※ Suppression de tous les caractères attribués aux émetteurs (cloches) du récepteur (l'écran d'affichage)

### 3. Réglage des fonctions



- M** : touche pour attribuer le deuxième caractère
- ^** : touche pour régler le premier caractère
- v** : touche pour vérifier et sauvegarder, effacer tous les numéros attribués aux émetteurs (cloches) du récepteur (l'écran d'affichage)

#### 1] Sauvegarde d'un numéro d'émetteur

Appuyez sur la touche **M** durant 3 secondes, ensuite sur 'Cd' (lettres de l'alphabet). Les chiffres « 00~99 » apparaîtront sur l'afficheur.

Réglez le numéro d'émetteur (cloches) en utilisant les touches **M** **^** et appuyez sur la touche de l'émetteur (cloche) pour établir un lien avec le récepteur.

Si le numéro clignote sur l'écran d'affichage, veuillez appuyer sur la touche **v** pour sauvegarder le réglage.

Après avoir complété les étapes précédentes, un nouveau numéro apparaîtra sur l'afficheur afin de régler le prochain émetteur.

Après avoir réglé tous les émetteurs (cloches), appuyez sur la touche **v** durant 3 secondes (ou arrêtez et redémarrez le récepteur (l'écran d'affichage)), le récepteur (l'écran d'affichage) est maintenant opérationnel et prêt à être utilisé.

#### 2] Précautions d'installation

Ce produit utilise une fréquence radio basse. Ses fonctions peuvent ainsi être affectées par l'environnement.

La fréquence du signal peut être changée et amplifiée par l'amplificateur du signal (LM 2K2R).

Évitez d'utiliser ce produit dans un environnement humide.

Ne pas utiliser un fil d'électricité endommagé ou un fil d'extension.

Un seul numéro peut être attribué à un émetteur (cloche).

Évitez d'installer l'appareil sur une surface métallique ou encore ayant un revêtement métallique.

 Cela peut interrompre la transmission du signal.

## 6. Mises en garde

### 1] Avertissements de sécurité

Suivez ces consignes de sécurité et utilisez le produit comme le présent guide le conseille pour éviter les accidents.



Branchez directement à une prise d'électricité. N'utilisez pas un fil d'extension à prises multiples.

☞ Cela peut provoquer un incendie.

Ne pas ouvrir le boîtier du produit pour effectuer des réparations ou des modifications.

☞ Cela peut causer un bris de fonction, un incendie ou causer une électrocution.

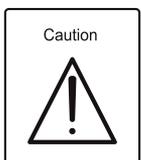
Ne pas toucher le fil d'électricité avec les mains mouillées.

☞ Cela peut causer une électrocution.

Ne pas plier le fil électrique et ne pas y déposer d'objets lourds.

☞ Cela peut provoquer un incendie.

### 2] Précautions pendant l'installation



Utilisez uniquement l'adaptateur fourni par le fabricant.

Ne pas toucher le récepteur (l'écran d'affichage) avec les mains nues si le plastique est endommagé

☞ Cela peut causer des lésions.

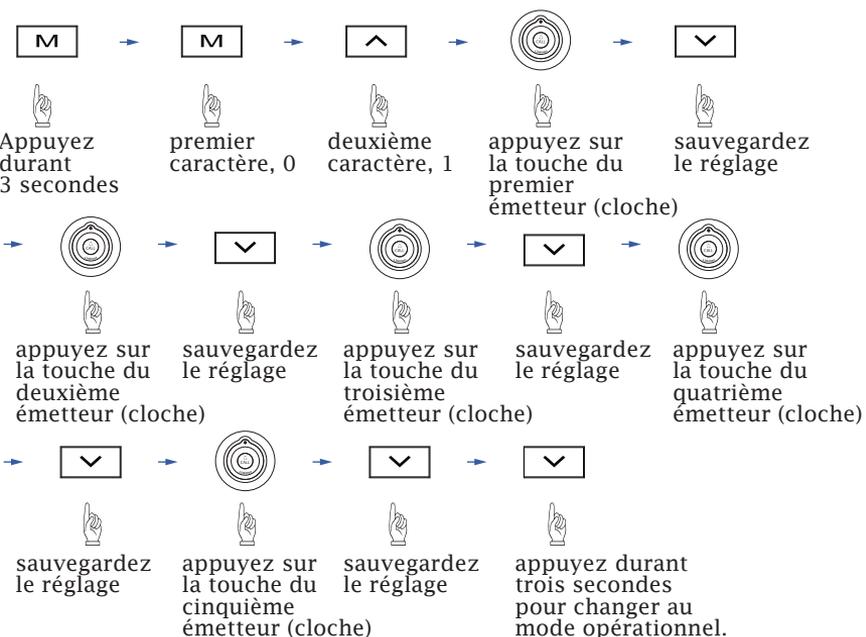
Ne pas appliquer de force et ne pas causer d'impact sur le produit.

☞ Cela peut résulter en un bris de fonction.

Utilisez uniquement le produit avec les produits du même fabricant pour les appels sans fil.

☞ Le cas échéant, il peut y avoir un bris de fonctionnement.

### Exemple - Réglage 1~5 numéros



### 2] Suppression d'un numéro d'émetteur

Appuyez sur les touches **M** et **∨** simultanément. Les lettres « CL » apparaîtront sur l'afficheur.

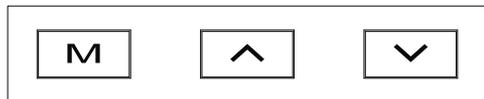
Trouvez le numéro que vous désirez supprimer en appuyant sur les touches **M** et **∨**.

Une fois que vous avez trouvé le numéro, appuyez sur **∨** pour le supprimer.

(Le numéro va clignoter.)

Après avoir supprimé le numéro, appuyez sur **∨** durant 3 secondes pour passer au mode opérationnel.

※ Si vous n'appuyez pas sur la touche **∨**, le système changera automatiquement au mode opérationnel après 3 minutes (à vérifier)



### 3] Suppression de tous les numéros assignés (réinitialiser le système)

Appuyez simultanément sur les touches  et ,  
durant trois secondes, les lettres « AC » apparaîtront  
sur l'écran d'affichage.

Appuyez sur la touche .  
Les lettres « AC » clignoteront sur l'écran.

Appuyez sur la touche  une deuxième fois.  
Le système se réinitialisera : tous les numéros seront  
supprimés.

Après la réinitialisation, le récepteur sera en  
mode attente.

Appuyez sur la touche  pour trois secondes,  
le système passera en mode opérationnel.

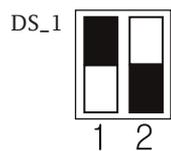
### 4] Contrôle de volume

 : augmentation du volume

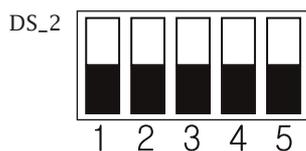
 : réduction du volume

## NOTES

## 5. Réglage du mode et de la mélodie



<Mode>



<Mélodie>

### 1] Choisir le mode de récepteur (Interrupteur DIP DS\_1)

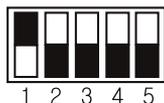


<LM-D302N>

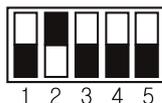


<LM-D302NCP>

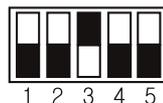
### 2] Choisir la mélodie (Interrupteur DIP DS\_2)



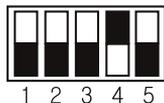
Mélodie 01



Mélodie 02



Mélodie 03



Mélodie 04



Mélodie 05

### 5] Réglage de l'heure sur l'écran d'affichage

Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes, l'heure actuelle apparaîtra sur l'écran d'affichage.

Réglez le temps affiché, 00 à 99 secondes, en utilisant les touches  et .

Appuyez sur la touche , le temps affiché clignotera lentement.

Appuyez sur la touche  encore une fois pour sauvegarder le réglage.

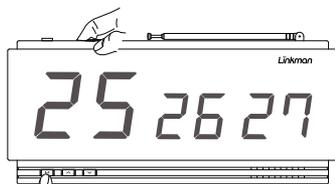
Après avoir complété le réglage, appuyez sur  pendant 3 secondes, le système passera au mode opérationnel.

※ Si vous réglez le temps à 99, les chiffres ne clignoteront pas.

※ Le temps d'affichage par défaut est de 10 secondes.

※ Si vous oubliez d'appuyer sur la touche , le système passera automatiquement au mode opérationnel après 3 minutes d'inactivité.

## 4. Réglage Rapide



-  : touche pour attribuer le deuxième caractère
-  : touche pour régler le premier caractère
-  : touche pour vérifier et sauvegarder, effacer tous les numéros attribués aux émetteurs (cloches) du récepteur (l'écran d'affichage)

Ces instructions sont pour un réglage rapide, permettant d'attribuer plusieurs numéros d'émetteur en même temps.

Démarrez le système tout en appuyant sur la touche , « SS » apparaîtra sur l'écran.

Cessez d'appuyer sur la touche , le chiffre « 1 » apparaîtra sur l'écran, et le système passera en mode attente.

Appuyez sur la touche des émetteurs (cloches), une à la fois, pour que chaque émetteur se connecte au récepteur.

Après avoir complété le réglage, appuyez sur la touche  durant 3 secondes (ou arrêtez et redémarrez le système) pour passer au mode opérationnel.

※ Veuillez noter que les réglages antécédents seront supprimés si vous sélectionnez le réglage rapide.

※ Après avoir complété le réglage rapide, veuillez utiliser le processus de réglage des fonctions (section 3) pour ajouter plus d'émetteurs.

Exemple] Réglage rapide pour les émetteurs numéro 1 à 5.

